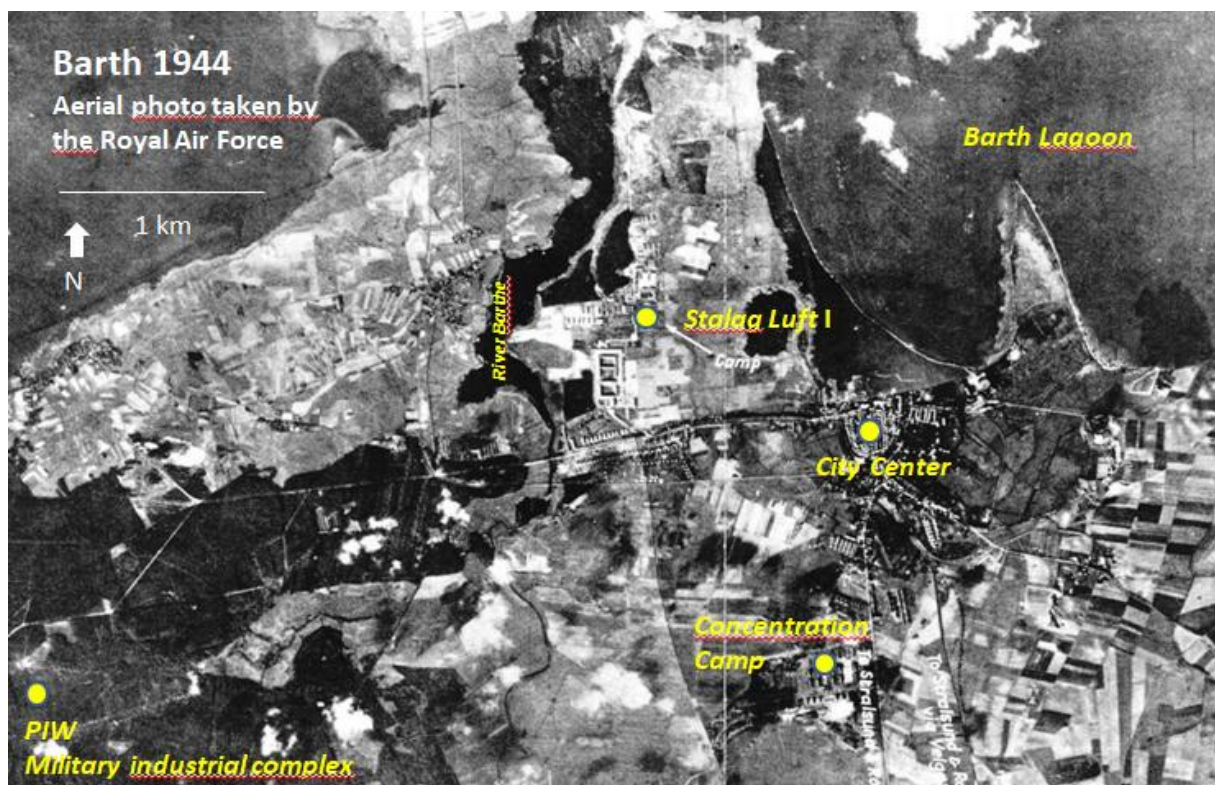


Förderverein DOKUMENTATIONS- UND BEGEGNUNGSSTÄTTE BARTH e.V.
(“Registered sponsoring association DOCUMENTATION AND ENCOUNTER SITE BARTH”)
“DOK-Barth”

**Commemoration of the 80th anniversary of the liberation of the
Concentration Camp in Barth and the Prisoner of War Camp “Stalag Luft I” at
the end of the Second World War
from 8 to 10 May 2025 in Barth, Germany**

Third Circular (April 2025)



Dear all,

With this final newsletter, you will receive the latest information on our commemorative event and the updated program.

Traveling from airports (Hamburg, Berlin) to Barth

1. If you travel by rail:

Unfortunately, there is construction work on the railroad line from Hamburg to Stralsund in May. Therefore, there are no InterCity Express services, only regional trains. You have to change trains five times from Hamburg Airport to Barth. This was not foreseeable last year. If you click to https://int.bahn.de/en?dbkanal_007=sprachauswahl-en you get the electronic timetable of Deutsche Bahn. Search for connections from Hamburg Airport to Barth. Hamburg Airport has its own railway station (S-Bahn). ICE tickets remain valid.

With the same link you can also see the connections from BER Berlin Brandenburg Airport to Barth, also BER has its own railway station. There are 3 to 5 transfers from Berlin to Barth. Sometimes connections are listed with a bus from Stralsund to Barth. The buses leave across the road from the station entrance, but you need an extra ticket, which is only available from the driver for cash.



If, according to the timetable, you have to wait longer than 15 minutes at the last transfer station in Velgast, **please write us an email before your journey**, and we will organize a pick-up service for you. **Please also write to us in advance**, if you need a pick-up service from the train station in Barth to the hotel.

2. If you travel by car:

Due to the poor rail connections in May, it may be more convenient to rent a car directly at the airport, some of you have planned it anyway. Maybe you are in touch with other participants to rent a car together. Most accommodation offer free parking, but in the town you may have to pay for parking (sometimes only cash), or you need a parking disc (should be in your rented car).

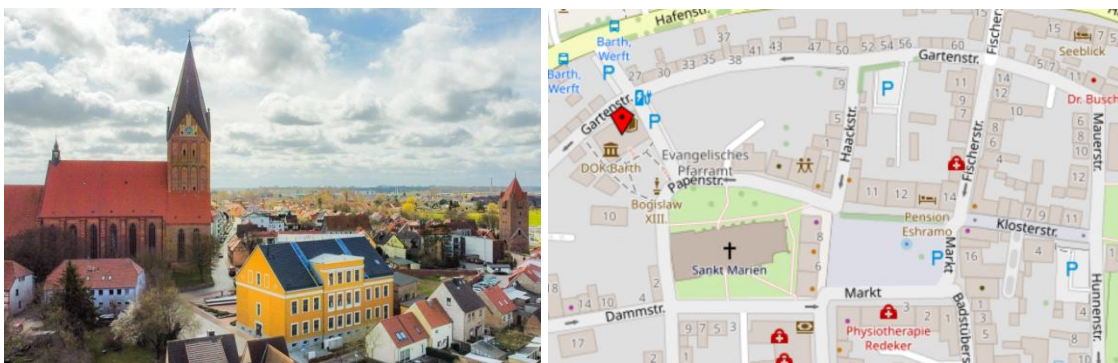
If you wish, you are invited to send to us the estimated time of your arrival in Barth, and the name of your accommodation.

3. Phone numbers in case of any problem:

The European emergency number 112 applies for emergencies in Germany, including for visitors from abroad, and should only be used for fire, rescue (incl. health problems) and police services.

If something unforeseen happens on the way, or if you cannot find your accommodation, don't hesitate to ask us for help. **Anja (+49 174 1624 411), Astrid (+49 178 3766 215) and Volker (+49 175 1909 295)** will then do their best to help you out (all three speak English very well). Our **central meeting point is in the Community Center** in Barth, Papenstr. 8, where you can also ask for help. **The exhibition rooms of our „DOK-Barth“ and the conference room are also located in this building.**

Bürgerhaus/Community Center



Community Center (large yellow building), Papenstr. 8, 18356 Barth

In Germany **you need very often cash**, however, many restaurants and shops accept credit cards, but for example many taxi companies don't do it. Cash machines can be found almost everywhere.

Programm/ *Program as of 22 April 2025*

8 May 2025

Ab 10 Uhr Anmeldung im Foyer des Bürgerhauses und Möglichkeit zum Besuch der Ausstellung unseres Fördervereins im ersten Stock. Hier erfahren Sie viel über die Zeit von 1933 bis 1945 in Barth mit den Schwerpunkten Einzelschicksale, die „Luftwaffe“ in Barth, die Rüstungsindustrie, Stalag Luft I und das Konzentrationslager Barth. Ferner besteht die Möglichkeit, im Vineta Museum Barth eine Sonderausstellung zum Thema Kriegstagebücher und Alltagsgegenstände aus Stalag Luft I zu besuchen. Diese hat während der Gedenkveranstaltung immer geöffnet.

From 10 a.m. Registration in the foyer of the community center and opportunity to visit the exhibition of our sponsoring association on the second floor. In three multimedia rooms you can learn a lot about the period from 1933 to 1945 in Barth, focusing on individual fates of people in Barth, the “Luftwaffe” in Barth, the armaments industry, Stalag Luft I and Barth Concentration Camp. There is furthermore the opportunity to visit a special exhibition on war diaries and everyday items from Stalag Luft I at the Vineta Museum Barth. It will be open every day during the commemorative event.

11.30 Im großen Saal des Bürgerhauses (dritter Stock): Vorstellung des brandneuen Buchs **Stalag Luft I - British and American Prisoners of War in Pomerania 1940 to 1945**, THOMAS HELMS VERLAG (Übersetzung des deutschen Originals von Martin Albrecht & Helga Radau). Das Buch wird gegen eine Spende von 22,- € abgegeben (nur bar)

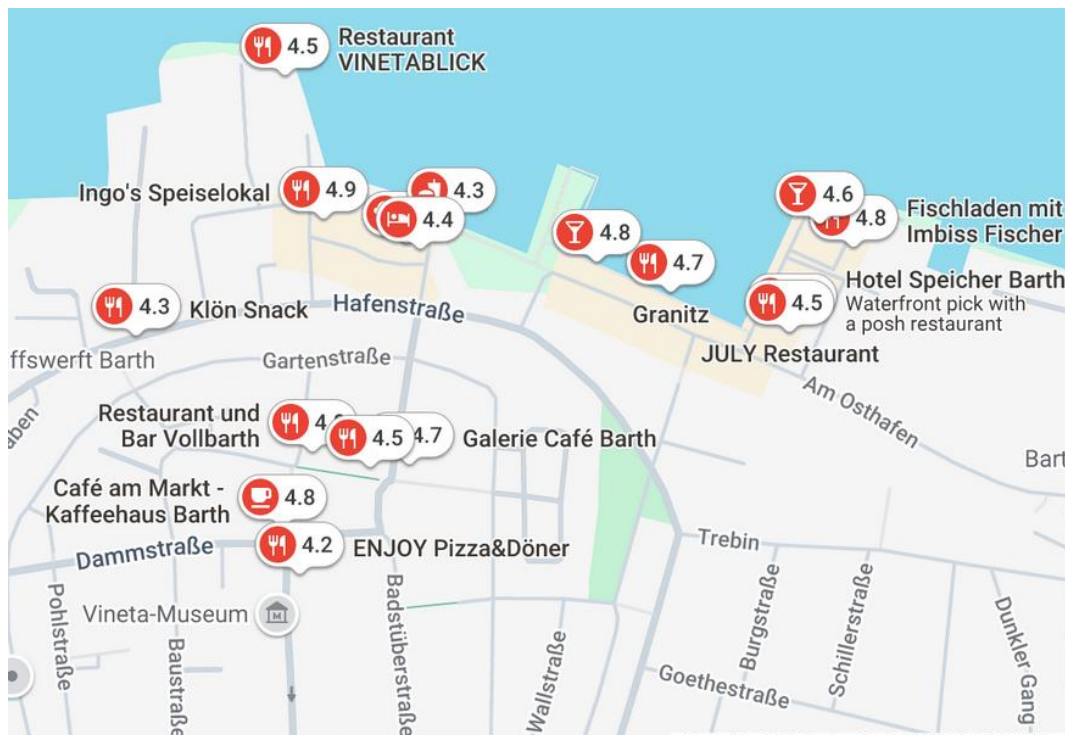
11.30 a.m. *In the auditorium of the Community Center (third floor): Presentation of the brand new book **Stalag Luft I - British and American Prisoners of War in Pomerania 1940 to 1945**, PUBLISHER THOMAS HELMS (translation based on the German original by Martin Albrecht & Helga Radau). The book can be purchased for a donation of 22,- € (cash only).*

Ein Mittagsimbiss kann individuell in umliegenden Restaurants oder Imbissen eingenommen werden/Lunch can be taken individually in nearby restaurants or snack stands.

Achtung! Nicht alle Restaurants und kein Imbiss akzeptieren Kreditkarten, auch wird nicht überall Englisch gesprochen/**Attention!** *Not all restaurants and none of the snack stands accept credit cards, and English is not spoken everywhere.*

Eine Auswahl bietet/*a selection is available:*

https://www.tripadvisor.com/Restaurants-g562800-Barth_Mecklenburg_West_Pomerania.html.



Einige Restaurants und Imbisse/ Some restaurants and snack stands

14.00 Bus-Exkursion zu den Gedenkstätten in Barth

Am KZ-Mahnmal und der Gedenkstätte für Stalag Luft I sind Kranzniederlegungen geplant (u.a. durch die Vorsitzende der „DOK-Barth“, Frau Christiane Schuldt, im Namen aller Teilnehmenden an der Gedenkveranstaltung). Hier gibt es jeweils auch ein kleines Gedenkprogramm mit kurzen Reden des Barther Bürgermeisters, Herrn Friedrich-Carl Hellwig, und von Barther Schülerinnen und Schülern und es besteht die Möglichkeit für Gäste kurz das Wort zu ergreifen.

Die Route ist wie folgt geplant:

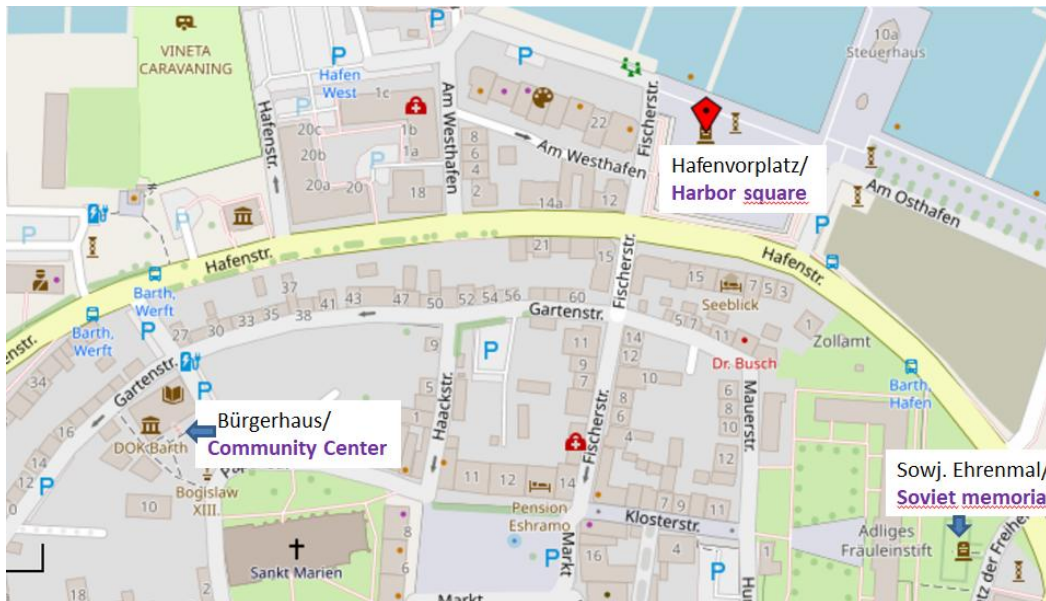
- Start: 14:00 Uhr am Hafenvorplatz zum KZ-Mahnmal Barth Süd
- Ca. 14:45 Uhr: Weiterfahrt zur Gedenkstätte Stalag Luft I mit einem kurzen Zwischenstopp am Flughafen
- Ca. 16:00 Uhr: Weiterfahrt zum Sowjetischen Ehrenmal für im Krieg getötete Soldaten der Roten Armee und Ende der Busexkursion. Wer Interesse hat, kann hier gerne der Kranzniederlegung beiwohnen oder aber den weiteren Nachmittag individuell gestalten.

2 p.m. *Bus excursion to the memorials in Barth*

Wreath-laying ceremonies are planned at the Concentration Camp memorial and the memorial site for Stalag Luft I (among others by the chairlady of „DOK-Barth“, Ms. Christiane Schuldt, on behalf of all attendees to the event). There will be a small commemorative program with short speeches by the mayor of Barth, Mr. Friedrich-Carl Hellwig, and by pupils from Barth, and an opportunity for guests to speak briefly.

The route is planned as follows:

- Start: 2 p.m. at the harbor square to the memorial for the Concentration Camp in Barth
- Approx. 2:45 p.m. from there, continue via the airport to the memorial for Stalag Luft I
- Approx. 4 p.m. continue to the Soviet memorial for Red Army soldiers killed in action, and end of the bus excursion. If you are interested, you are welcome to attend this wreath-laying ceremony there or to spend the rest of the afternoon on your own.



Kartenausschnitt zur Orientierung: Abfahrt der Busse am Hafenvorplatz und Ankunft am Sowjetischen Ehrenmal (ca. 400 m bis zum Bürgerhaus)/ Map section for orientation: Departure of the buses at the harbor square and arrival at the Soviet memorial (approx. 400 m to the Community Center)



Gedenkstätten für KZ und Stalag Luft 1/Memorials for the Concentration Camp and Stalag Luft 1

19.00 Empfang durch den Barther Bürgermeister, Herrn Friedrich-Carl Hellwig, im JULY Restaurant im Hotel Speicher Barth (Einlass 18.30) mit musikalischer Umrahmung (Claudia Radau, Emilia Lörke & Katharina Volb), Grußwort MdB von Frau Claudia Müller, kurze Einführung in die Veranstaltung durch Dieter Boedeker, Förderverein

„DOK-BARTH“, anschließend Snack-Bufferet und abschließend Möglichkeit für kurze Grußworte von Gästen. (Reden werden konsekutiv übersetzt).

7 p.m. Reception by the Mayor of Barth, Mr. Friedrich-Carl Hellwig, in the JULY Restaurant inside the Hotel Speicher Barth (admission 6.30 p.m.) with musical accompaniment (Claudia Radau, Emilia Lörke & Katharina Volb), greeting by Claudia Müller (member of the Parliament of the Federal Republic of Germany), short introduction to the event by Dieter Boedeker from “DOK-BARTH” Association, followed by a snack buffet and the opportunity for short greetings from guests. (Speeches are interpreted consecutively).

JULY Restaurant



Hotel Speicher Am Osthafen 2, 18356 Barth

9 May 2025

Präsentationen mit Simultanübersetzung Englisch/Deutsch und umgekehrt (*Presentations with simultaneous translation English/German and vice versa*)

09.00 Begrüßung/*Opening* N.N. („DOK-Barth“)

09.10 Einführung/*Introduction* durch Moderator/*by moderator* Wagner, Andreas (*Politische Memoriale e. V. M-V/ NGO Politische Memoriale M-V*)

09.15 Menge, Stella (Schülerin aus Barth, *Student from Barth*, DE) Auschwitz – Meine Reise gegen das Vergessen (*Auschwitz - My journey against forgetting*)

09.30 Fried, Ezra (USA) Rosie and Hannah - From Inspiration to Desperation, from Liberty to Liberation (*Rosie und Hannah – Von Inspiration zu Verzweiflung, von Freiheit zu Befreiung*)

09.50 Lippmann, Hans-Christian (DE) Schicksal des Barther Bürgers Wilhelm Durow (*Fate of Wilhelm Durow, a citizen of Barth*)

10.10 Pillinger, Judy (USA) 14 to 94: Living after not dying (14 bis 94: Leben nach dem Nicht-Sterben)

10.30 Fragen/*Questions*

10.40 Kurze Erfrischungspause/*Short comfort break*

11.15 Kumor, Jacek and Zofia (PL) Fate of concentration camp prisoner Stanisław Staniec during WW II (*Das Schicksal des KZ Häftlings Stanisław Staniec im 2. Weltkrieg*)

11.35 Linenberg, Yorai (UK) Jewish prisoners of war (*Jüdische Kriegsgefangene*) und kurze Ergänzung/*short supplement* **Boedeker, Dieter (DE)** Jüdische Kriegsgefangene in Stalag Luft I (*Jewish POWs in Stalag Luft I*)

12.00 Schirren, Michael (DE) Bodendenkmäler und archäologische Funde aus der Zeit des Nationalsozialismus in Barth (*Ground monuments and archaeological findings in Barth from the National Socialist era*)

12.20 – 12.45 Fragen/Questions und/and Gruppenfoto/group photo

13.00- 14.00 Einladung der „DOK-Barth“ zu einem Mittagsimbiss im Restaurant JULY/*Invitation to a Lunch snack in the JULY Restaurant by „DOK-Barth“*

14.15 Guise, Kimberly (USA) From Barth to New Orleans: Stalag Luft I at The National WWII Museum (*Von Barth nach New Orleans: Stalag Luft I im National WWII Museum*)

14.35 Smythe, Eddy (UK) John Smythe QC, MBE(mil), OBE, from West Africa to an RAF Prisoner of War in Barth (*John Smythe QC, MBE(mil), OBE, „Von Westafrika zum RAF-Kriegsgefangenen in Barth*)

14.55 Shore, Ian (UK) & van Everdingen, Patrick (NL) The Adventurous Escape of John (Death) Shore (*Die abenteuerliche Flucht von John (Death) Shore*)

15.20 Scholtens, Chris (NL) Special story of Prisoner (Sq. Leader) Loyd Emerson Logan RCAF, who “escaped” 3 times (*Außergewöhnliche Geschichte des Gefangenen (Sq. Leader) Loyd Emerson Logan RCAF, der 3 Mal „ geflohen “ ist*).

15.30 Fragen/Questions

15.40 Kaffee/Tee (Coffee/Tea)

16.15 McColl, Charlie (AUS) Beaufighters over the Frozen Fiords of Norway - a Love Story (*Beaufighters über den gefrorenen Fjorden Norwegens – eine Liebesgeschichte*)

16.35 Péter, Julián (SVK) Fate of RAAF Avro Lancaster PB958 and POW-F/SGT John James Kennelly (*Das Schicksal der RAAF Avro Lancaster PB958 und des POW-F/SGT John James Kennelly*)

16.55 Nichols, David (UK) Capt. W Martin Nichols RAMC: POW Surgeon in Stalag Luft 1, 1943-1945 (*Capt. W Martin Nichols RAMC: Kriegsgefangenenchirurg im Stalag Luft 1, 1943-1945*).

17.15 – 17.30 Fragen/Questions

20.00 Ein Abend mit kurzen Buchvorstellungen, u.a von *Barbara Jane Hannon, Dixie Terrell Kline, Rick Lockenbach* sowie einem kleinen Konzert der “Matronkas”, einem

Frauenchor, der a Capella hauptsächlich slawische Lieder interpretiert, aber auch für Überraschungen gut ist. Es bleibt auch Zeit für eine kurze Vorstellung von Filmen, z.B. 25 Steps- One War. Two POWs. One Incredible Story. Für einen kleinen Obolus gibt es auch Getränke.

8 p.m. *An evening with short book presentations by Barbara Jane Hannon, Dixie Terrell Kline, Rick Lockenbach and others, as well as a concert by the "Matronkas", a women's choir that performs mainly Slavic songs a capella, but is also good for surprises. There will remain time for the screening of films, e.g. "25 Steps - One War. Two POWs. One Incredible Story". Drinks are available for a small contribution.*

10 May 2025

10.00 Schiffsexkursion vom Barther Hafen über den Bodden zum Ostseebad Zingst (Ankunft ca. 10.50 Uhr) mit Gelegenheit zu einem Spaziergang zum Ostseestrand und zur Einkehr in ein Restaurant oder einem kleinen Imbiß. Auf jeden Fall bleibt genügend Zeit, um sich kennenzulernen und miteinander ins Gespräch zu kommen. Rückfahrt mit dem Schiff ab Zingst um 14.00. (

10 a.m. Boat excursion from Barth harbor across the lagoon to the Baltic seaside resort „Zingst“ (arrival approx. 10.50 a.m.) with the opportunity to take a walk to the Baltic Sea beach and stop for a Lunch snack. In any case, there will be enough time to get to know each other and talk to each other. Boat departs from Zingst back to Barth at 2 p.m. sharp.)

15.30 Verabschiedung im Bürgerhaus Barth (*Farewell in the Community Center*).

Wir danken unseren Unterstützern/*We would like to thank our sponsors:*

